

22<sup>vet</sup> festival

# TAL KURUN

14-31 a viz Genver 2016  
janvier

Kemperle

Skaer

Molan

An tresoù

An arc'hanaoù

Banaleg

Mellag

Rieg

Lokumole

Kerien

Sant-Turian

AN NERZH KROUËN LA CRÉATIVITÉ



## TAOL KURUN: UN NERZH KROUÏÑ ER VRO?

Abaoe 22 vloaz e tarzh Taol Kurun er vro. 12 krouidigezh a zo bet, an arzourien brudetañ e Breizh zo deuet amañ: Servat, Marchand, Kemener, Ebrel, Korbell, Prigent... Met gant ar re vunut, ar ganerien, ar skriverien, petra 'vez graet? Dastumet, ijinet, aozet o doa ur bern traoù. Kanañ o doa graet, gant Peron/Colomer, sonerien ampart evel Miniou/Vallegant pell'zo, met ivez gant sonerien a-vremañ, e bagadoù, kelc'hioù keltiek Kemperle, Kloar, Rieg, Banaleg... E bro Kervarker, Matil an Dall, e vez krouet atav. Hag e 2016 e vo pedet tud yaouank e leiz: Kedal, Sulian, Elsa Corre, filmourien, skrivagnerien, c'hoarieren la Obra, Kallag, Dede Koad, konterien... Kerbenn an haiku e vo An Arzhanaou, kerbenn ar youl hag ar c'hoant da grouiñ bemdez, gant ur sadorn gouestlet da grouerien a bep seurt a zo er vro. Un, daou, tri, deoc'h-c'hwi da dresañ ur vro leun a nerzh krouiñ amañ!



Ti ar vro bro Kemperle  
3, rue des Gentilshommes /  
3, hent an Dudjentiled  
29340 Rieg  
06 73 88 19 48  
tiarvro.brokemperle@gmail.com  
www.tiarvro-brokemperle.org

## TAOL KURUN: UN PAYS DE RÊVEURS, DE CONTEURS, D'ARTISTES?

Le pari dure depuis 22 ans: cinéma, conte, poésie, danse, musique, théâtre, cuisine... se donnent rendez-vous dans les seize communes de Quimperlé communauté. Ce ne sont pas les créations et les créateurs qui manquent: plus de 6 000 haïkus composés en 14 ans, la dernière création de Brigitte Kloareg alliant *Barzaz Breizh* et Kalevala, les jeunes acteurs de La Obra, la conteuse Marie Chiffmine, la journée créative du samedi (cuisine, audiovisuel, conte, chant...), on ne compte pas le nombre d'animations regroupées autour du thème de cette année. Festoù-noz, festoù-deiz, concours de caramel, de contes, de haïkus... Vous avez dit créativité? Ici et maintenant, des jeunes, des anciens, chantent et parlent breton. Ici, des gens dansent le samedi en fest-noz, certains break dansent, d'autres préfèrent écrire, d'autres graffer. Qu'importe, tous exercent leur pouvoir de résister à la « cocacolonisation » du monde dont parlait Pete Seeger, en inventant un monde entre mer et montagnes noires, entre un présent inquiétant et un futur qui reste, justement, à inventer...

Skipailh burev Ti ar vro Bro Kemperle

JEUDI 14 JANVIER

19 h 30 // Ti Laouen // BANNALEC



D'AR YAOU 14 A VIZ GENVER

7e30 noz // Ti Laouen // BANALEG

**19h30 Inauguration** du festival par Ti ar vro Bro Kemperle

**20h30 Conférence:** «*Diwan, pédagogie et créativité*»

**7e30 noz Digoradur** ar festival gant Ti ar vro Bro Kemperle

**8e30 noz Prezegenn:** «*Diwan, pedagogiezh ha nerzh krouiñ*»

Créativité et langues minoritaires: le cas du breton et du gallois. Fanny Chauffin, docteure de l'Université de Rennes 2 et Talwyn Baudu, étudiant au Pays de Galles, parleront des écoles immersives galloises et bretonnantes. Illustration musicale et multilingue par Elsa Corre, chanteuse de Barba Loutig, Duo Dubas, Pevar Lamm, KBA...



Nerzh krouiñ a zo gant ar yezhoù bihan, dre chañs evito. Met penaos e c'hellont stourm pa vez yezhoù o waskañ anezho? Gant Fanny Chauffin, doctorez Skol Veur Roazhon, Talwyn Baudu, Studier e bro Gembre, hag Elsa Corre, kanerez e meur a yezh.

Gratuit / Crêpes sur place

Digoust / Krampouezh war al lec'h



Organisé par // Aozet gant Ti ar vro Bro Kemperle

VENDREDI 15 JANVIER

18 h 30 et 20 h 30

Maison d'Hippolyte // QUIMPERLÉ



D'AR GWENER 15 A VIZ GENVER

6e30 g.m. hag 8e30

Ti Hippolyte // KEMPERLE

### Rencontre autour d'une création *Kalevala et Barzhaz Breizh*

Kristina Kuusisto est une musicienne finlandaise installée dans les Côtes d'Armor qui joue du bandonéon. Mère et fille, Brigitte et Katell Kloareg, chantent ensemble depuis 20 ans des répertoires des pays celtiques.

C'est autour du projet Eost et de leur patrimoine oral chanté que se sont réunis deux Bretons et des Finlandais. Brigitte a exploré un nouvel imaginaire en adaptant et en racontant ses premiers contes, Kristina s'est imprégnée d'un patrimoine dont on ignore trop souvent, en Finlande, qu'il était chanté et a découvert aussi un pan de la tradition chantée bretonne. Katell s'est emparée des gwerziou et s'est penchée sur le runolaulu en finnois.



### Emgav tro dro d'ur grouidigezh *Kalevala ha Barzhaz Breizh*

Sonourezh bandoneon eo Kristina Kuusisto. Brigitte ha Katell Kloareg, mamm ha merc'h, a gan asambles sonioù ar broioù keltiek, abaoe un 20 vloaz bennak.

Tro-dro d'ar raktres Eost ha d'ar glad kanet eo en em adkavet Bretoned ha tud bro-Finland. Klasket he deus Brigitte un awen nevez en o kontañ kontadennoù bet klevet ganti a-vihanig. Katell he deus labouret war ar gwerziou ha graet al liamm gant ar runolaulu e finneg.

Participation au chapeau.  
Renseignements  
et réservations  
(places limitées):  
Brigitte Kloareg  
06 63 91 35 91

Digor d'an neb a gar.  
Ret eo deoc'h mirout  
ho plas gant  
digant Brigitte Kloareg:  
06 63 91 35 91

Organisé par // Aozet gant Hent Sant Jakez

VENDREDI 15 JANVIER  
20 h 30 // Bibliothèque // LE TRÉVOUX



D'AR GWENER 15 A VIZ GENVER  
8e noz // Levraoueg // AN TREOÛ

### Soirée discussion en breton à la bibliothèque du Trévoux

Une première, qui mettra le jeu à l'honneur, pour se connaître, échanger, rigoler et surtout parler breton. Ce rendez-vous sera reconduit tous les 3<sup>e</sup> vendredi de chaque mois avec à chaque fois un thème nouveau.

Ouvert à tous. Gratuit

Digor d'an neb a gar. Digoust

Organisé par // Aozet gant collectif "Mat an Treoù"

### Kaozeadenn gentañ aozet en Treoù e brezhoneg

Deuit da eskemm e brezhoneg, da c'hoari asambles evit en em anavezout ha dreist holl kaout plijadur!

SAMEDI 16 JANVIER  
9 h-17 h // Koad Ker // QUIMPERLÉ

D'AR SADORN 16 A VIZ GENVER  
9e-5e g.m. // Koad Ker // KEMPERLE



### ATELIERS CRÉATIFS // STALIOÙ KROUIÑ (P. 5-6)

Goûter à l'issue de la journée (élaboré par le groupe cuisine) et présentation des créations collectives de la journée. Inscriptions aux différents ateliers auprès de Ti ar vro Bro Kemperle au 06 73 88 19 48 ou sur le site Internet : [www.tiarvro-brokemperle.org](http://www.tiarvro-brokemperle.org)

Merenn vihan fardet gant ar strollad keginañ, profet d'ar stajidi e fin an devezh. Evit lakaat ho anv kit a darempred gant Ti ar vro Bro Kemperle 06 73 88 19 48 pe dre Internet : <http://www.tiarvro-brokemperle.org>



Organisé par // Aozet gant Ti ar vro Bro Kemperle

SAMEDI 16 JANVIER  
21 h // Koad Ker // QUIMPERLÉ



D'AR SADORN 16 A VIZ GENVER  
9e noz // Koad Ker // KEMPERLE



### FEST-NOZ VRAS

#### Kas Bazarh

Carrer/Miniou, FAMS, Breudeur Dayou,  
Guigo/Conan, Irvoas/Flouret, Le Garrec/Miossec,  
Pensec/Billon, Perennou/Guevel, Thieriot/Perennou,  
Bebert et Nathalie, Allot/Colin

+ EXPOSITION sur les vieux sonneurs  
DISKOUZADEG war sonerien gozh

bro duig Organisé par // Aozet gant Bro Duig

6€

ATELIERS CRÉATIFS					
ATELIER	DESCRIPTION	PUBLIC	HORAIRES	TARIFS	LANGUE DU STAGE
<b>Techniques du théâtre d'improvisation</b>	Nicolas fait du théâtre d'improvisation en français depuis 4 ans. Il joue dans la GIGN (La Guilde d'Improvisation Guidéloise Nomade!). Du plaisir il y aura avec lui sûr ! Découvrir les bases du jeu improvisé. Apprendre à mieux écouter, à mieux se concentrer et trouver sa place sur scène. Prendre confiance en soi pour jouer en public.	Adultes/ados Nombre de places limité à 15 personnes.	10 h - 12 h en breton  14 h - 16 h en français	12 € (6 € demie journée)	Breton puis français
<b>Land art</b>	Créer avec la nature	Enfants	14 h - 16 h	3 € enfant	Français
<b>Théâtre</b>	À partir d'une pièce de théâtre, d'un poème, Isabelle Moign initiera les stagiaires à la création d'une mise en scène. Le but principal est le travail de déplacement sur scène. Textes extraits du <i>Barzaz Breiz</i> , des pièces de John Millington Synge et Bruno Geneste.	Adultes	9 h - 12 h	6 €	Français
<b>Écriture de poésie</b>	Atelier d'écriture avec le poète Bruno Geneste. Marquer un lieu, par exemple un paysage, de son empreinte poétique, en donner sa propre lecture de manière très ludique.	Adultes	10 h - 12 h / 14 h - 16 h	12 € adulte	Français
<b>Atelier-spectacle « Grains de contes »</b>	« Grains de contes » Apprendre à raconter, c'est comme partir en voyage ! Ce sera le moment de réveiller l'imaginaire avec ses images et sa voix. Que chacun prévoie une histoire et des devinettes dans sa tête car les mots vont faire la fête !	Famille à partir de 9 ans	10 h - 12 h / 14 h - 16 h	12 € adulte 3 € enfant	Français
<b>Krouñ ha kanañ e brezhoneg</b>	Création de chansons en breton. Stage animé par Daniel Doujet, enseignant au département breton-celtique, université Rennes 2. Le breton sera la langue du stage.	Adultes bretonnants niveau intermédiaire	9 h 30 - 12 h 30 / 14 h - 16 h	12 € adulte	Breton
<b>Atelier cuisine créative</b>	Avec un maximum de légumes de saison et de qualité, faire une farandole de desserts simples et reproductibles pour les participants et dans lesquels pourra s'exprimer leur créativité !	Places limitées à 8 stagiaires	10 h - 12 h / 14 h - 16 h	12 € adulte 3 € enfant	Français
<b>Stage danses : gavottes</b>	Stage d'initiation aux gavottes des différents terroirs animé par Jacques Frances : Dardoup, Pourlet, Braspart, Plougastel, Kernevez.	Ouvert à tous	14 h - 17 h	Stage + goûter : 6 € adulte, 3 € de 10 à 18 ans, gratuit - 10 ans.	Français
<b>Jeux</b>	Initiation à la langue bretonne à travers des jeux simples et faciles, à refaire à la maison pour le plus grand plaisir de tous !	Enfants, adultes, apprenants...	14 h - 16 h	6 € adulte 3 € enfant	Breton

**STALIOÙ KROUIN**

ATELIER	DESCRIPTION	PUBLIC	HORAIRES	TARIFS	LANGUE DU STAGE
<b>Teknikoù c'hoariva war ar prim</b>	Nicolas fait du théâtre d'improvisation en français depuis 4 ans. Il joue dans la GIGN (La Guilde d'Improvisation Guidéloise Nomade!). Du plaisir il y aura avec lui sûr! Découvrir les bases du jeu improvisé. Apprendre à mieux écouter, à mieux se concentrer et trouver sa place sur scène. Prendre confiance en soi pour jouer en public.	Tud deuet / krenarded 15 den d'ar muiañ	10e - kreizteiz e brezhoneg ha 2e - 4e g. m. e galleg	12 € (6 € an hanter devezh)	Brezhoneg ha galleg da heul
<b>Land art</b>	Krouiñ gant an natur.	Bugale	2e – 4e g. m	3 € / bugel	Galleg
<b>C'hoariva</b>	Adalek ur pezh c'hoari, ur barzhoneg, e vo lakaet ar stajidi da grouiñ ul leurenadur gant Isabelle Moign, kome-dianez. Pal ar bleustradeg a vo deskiñ penaos fiñval war al leurenn. Implijet vo evit-se testennoù tennet eus ar <i>Barzhaz Breizh</i> , eus pezhioù c'hoari John Millington sygne ha reoù Bruno Geneste.	Evit an dud deuet	9e – kreizteiz	6 €	Galleg
<b>Skrivañ barzhonegoù</b>	Atelier skrivañ barzhonegoù gant Bruno Geneste. Klask merkañ hor roudoù dre ar skrivañ en ul lec'h barzhoniel. Klask dre ar skrid reiñ hor lennadenn deus al lec'h-se, mont don en destenn, en un doare dudius.	Evit an dud deuet	10e – kreizteiz / 2e – 4e g. m	12 €	Galleg
<b>Stal-labour hag abadenn « Had koñchennoù »</b>	Deskiñ kontañ a zo mont da veajiñ! Ur prantad evit dihuniñ ar faltazi gant hor skeudennoù hag hor vouezh. Da bep hini da gas un istor ha divina-delloù en he fenn rak ar fest vo graet gant ar gerioù!	Evit ar familh adalek 9 bloaz	10e – kreizteiz / 2e – 4e g. m.	12 € 3 € dre bugel	Galleg
<b>Krouiñ ha kanañ e brezhoneg</b>	Krouiñ kanaouennoù e brezhoneg Staj bevaet gant Daniel Doujet, kelenner e dpt Brezhoneg-Keltiek, Skol-veur Roazhon 2. Ar brezhoneg a vo yezh ar staj.	Tud deuet live etre e brezhoneg	9e30 – 12e30 / 2e – 4e g. m.	12 €	Brezhoneg
<b>Atelier keginañ</b>	Savet e vo gant ar skipailh ar verenn vihan a vo kinniget d'an holl e fin an devezh. Gant legumaj ar mare e vo savet boued lipous simpl hag aes d'ober er ger, e lec'h ma vo tro d'an holl eztaoliñ ho nerzh krouiñ!	8 den d'ar muiañ	10e – kreizteiz / 2e – 4e g. m.	12 € 3 € dre bugel	Galleg
<b>Staj dañs gavotenn</b>	Staj ober anaoudegezh gant ar gavotenn kaset en-dro gant Jacques Frances : Dardoup, Pourlet, Braspart, Plougastel, Kernevodez.	Digor d'an neb a gar	2e – 5e g. m.	6 € tud deuet 3 € deus 10 da 18 vloaz Digoust – 10 vloaz	Galleg
<b>Atelier c'hoari e brezhoneg</b>	Ober anaoudegezh gant un nebeut c'hoarioù simpl hag aes, ha penaos degas brezhoneg e pep ti dre ar blijadur da c'hoari!	Digor d'an neb a gar (anavezout un nebeut gerioù e brezhoneg)...	2e – 4e g. m.	6 € tud deuet 3 € dre bugel	Brezhoneg

DIMANCHE 17 JANVIER

10 h-18 h // Koad Ker // QUIMPERLÉ



D'AR SUL 17 A VIZ GENVER

10e-6e noz // Koad Ker // KEMPERLE

## DIWAN BREIZH DEIZ

Une journée festive autour de la culture bretonne : repas animé, marché d'artisans, créateurs et producteurs locaux, fest-deiz avec Janvier-Sérot sans oublier le traditionnel concours d'épluchage de pommes de terre, affûtez vos lames ! Animations pour enfants avec Katell et Fred à 11h puis 16h30.



Un devezh diwar sevenadur Breizh e bro Kemperle : pred sonet, marc'had artizaned he produerien ar vro, fest-deiz gant Janvier-Sérot hag evel just konkour dibluskañ patatez ! Abadennoù evit ar vugale gant Katell ha Fred da 11e ha 4e30 g.m.

- > Tarifs : 3 € (dès 12 ans)
- > Kig ha farz : 14 € (enfants 8 €)
- > À emporter : 10 € sur place

- > Mont e-barzh : 3 € (adalek 12 vloaz)
- > Kig ha fars : 14 € (bugel 8 €)
- > Da gas ganeoc'h : 10 €

Contact / Darempred : Angélique : 0633227935



Organisé par // Aozet gant AEP Diwan Kemperle.

MARDI 19 JANVIER

20 h 30 // Cinéma La Bobine  
QUIMPERLÉ



D'AR MEURZH 19 A VIZ GENVER

8e30 g.m. // Sinema La Bobine  
KEMPERLE

### Ronan Hirrien : deux films, deux facettes du travail du documentariste

Dans *Paotred al loc'h* Ronan a filmé le mariage en breton d'un couple d'hommes du Centre Bretagne. Ils y racontent leur histoire d'amour tout simplement. Un film très émouvant. Dans *Haiku, en un tenn alan, ar bed* (sous-titré en français), Ronan aborde le haïku, forme poétique chère à Taol Kurun. En présence du réalisateur.



### Ronan Hirrien, *Paotred al loc'h* ha *Haiku,* *en un tenn alan, ar bed*

Brav eo labour Ronan Hirrien sot gant al lennegezh, c'hoarier c'hoariva, ha sevenser teulfimoù evit Frañs 3. Setu daou film fromus ha brav a ziskouez e ampartiz : istor karantez daou baotr e Kreiz Breizh, hag ur veaj e bed an haiku e Breizh.



Organisé par // Aozet gant Kuzul skoazell Diwan Kemperle et Chlorofilm

4,40 €

MERCREDI 20 JANVIER

15 h 30 // Bibliothèque // SCAËR



D'AR MERC'HER 20 A VIZ GENVER

3e30 g.m. // Levraoueg // SKAER

### Histoires en breton

Lenig et Eric vous proposent une séance particulière autour de la création en récup'! Apportez vos briques de lait, bouchons, rouleaux de papiers et autres trésors de nos poubelles et laissez place à votre imagination!

Le tout agrémenté de lectures et chansons « e brezhoneg evel just! »

Ouvert à tous les enfants, il n'est pas nécessaire de parler breton.



### Istoriou e brezhoneg

Kinnig a ra Lenig hag Eric un abadenn tro dro d'ar c'houiñ gant hor lastez! Kasit ganeoc'h ho poestoù, paperioù, stoufoù... evit un abadenn ispisial, hep disoñjal kanañ ha lenn asambles.

Digor eo an abadenn d'an holl vugale.



Organisé par // Aozet gant Ti ar vro Bro Kemperle

Gratuit / Digoust

MERCREDI 20 JANVIER

14 h 30 // Le long de l'Abbaye Blanche  
QUIMPERLÉ



D'AR MERC'HER 20 A VIZ GENVER

2e30 g.m. // A-hed an Abati Gwenn  
KEMPERLE

### **Verger partagé : une première à Quimperlé!**

Plantation des premiers porte-greffes et présentation du projet de verger. Séance musicale et cidre chaud.

### **Ar verjez lodennet : Evit ar wech kentañ e Kemperle!**

Plantet e vo an tadoù-kef kentañ ha kinniget ar raktres avalenneg e Kemperle. Muzik ha chistr tomm war al lec'h.

Renseignements / Darempred : 062641 2097  
jardinsquimperlois@gmail.com

Organisé par // Aozet gant Les jardins Quimperlois

Gratuit / Digoust

JEUDI 21 JANVIER

20 h 30 // Tad Coz Pub // BANNALEC



D'AR YAOU 21 A VIZ GENVER

8e30 g.m. // Tad Coz Pub // BANALEG

**Café philo animé par  
Marcel Le Lamer: Création,  
récréation, consommation ?**

Le terme de création est ambigu, car qui sommes-nous donc pour nous croire dieu créant ex nihilo? Et si l'acte créatif était aussi récréatif? Enfin, aucun art n'existe s'il n'est partagé: il lui faut des lecteurs, des amateurs, des spectateurs, des auditeurs. En un mot: des consommateurs, sans modération! Danger en vue! Interrogeons sans fard ces notions ambiguës. Ce sera notre contribution pour porter haut et la culture et le plaisir, que des furieux veulent anéantir!

**Kafe filo, kaset gant  
Marcel Le Lamer: krouidigezh,  
nerzh krouiñ, ehan, pe gevezerezh ?**

Ar gêr « krouidigezh » a zo drol en galleg, kar piv omp ni evit lavarout « creation » evel Doue o krouiñ ex nihilo ?

Ha ma vefe ar fed krouiñ un doare da gaout dudi? Ha benn ar fin, n'eus arzh ebet a zo bev ma n'eo ket dasparzhet: ret eo dezhañ kaout lennerien, selaouerien, amatourien. E berr gerioù: bevezerien, ar muiañ posubl! Danjer nepell! Klaskomp mont pelloc'h gant ar gerioù diaes-mañ. Se vo hon doare da zougen uhel ar sevenadur hag ar blijadur, c'hoant gant serten re terriñ anezhi!



Organisé par // Aozet gant Ti ar vro Bro Kemperle

Gratuit / Digoust

VENDREDI 22 JANVIER

20 h // Médiathèque // QUIMPERLÉ



D'AR GWENER 22 A VIZ GENVER

8e g.m. // Mediaoueg // KEMPERLE

**Soirée poésie  
Bretagne-Occitanie**

Occitan et breton, quand les langues se répondent. Lectures de poèmes à voix haute et enregistrements, récits en mots et en images en français, breton et occitan. Avec la complicité de Annaïg Le Naou, traductrice, et de Caroline Troin, de Rhizomes.

**Nozvezh barzhoniezh  
Breizh-Okitania**

Okitaneg ha brezhoneg, pa respont ar yezhoù an eil ouzh eben. Lennadennoù barzhonegoù a vouezh uhel pe enrollet, danevelloù etre ar gerioù hag ar skeudennoù, e galleg, okitaneg ha brezhoneg. Gant perzh Annaïg Le Naou, troourez, ha Caroline Troin, eus ar gevredigezh Rhizomes.

Organisé par la Médiathèque // Aozet gant ar Mediaoueg

Gratuit / Digoust

VENDREDI 22 JANVIER

21 h // Salle polyvalente  
SAINT-THURIEN



D'AR GWENER 22 A VIZ GENVER

9e g.m. // Sal liesimplij // SANT-TURIAN

## Concert

### Slivovitsa

Les régionaux de l'étape nous invitent à découvrir un univers musical légèrement situé à l'est de la Bretagne: Cap sur la Mer Baltique et la Mer Noire et place aux notes endiablées!

### Silwink

Toujours un plaisir que d'accueillir d'anciens lycéens de Diwan: du reggae et en breton evel just avec le vainqueur du tremplin Taol Lañs lors des Vieilles Charrues 2014.

### NKVD

Groupe lorientais bien connu des amateurs de Métal.



## Abadenn

### Slivovitsa

Tud eus ar vro a bed ac'hanomp da zizoloñ sonerezh ar mor Baltek hag ar Mor Du, evit leuskel plas d'an notennoù diroll!

### Silwink

Atav ur blijadur da zegemer tud yaouank bet e lise Diwan Karaez:

reggae e brezhoneg evel-just gant Silwink, aet ar maout ganto da geñverTaol Lañs Gouel an Erer Kozh e 2014.

### NKVD

Strollad sonerezh Metal eus an Oriant, anavezet mat gant amatourien ar stil-se: da zizoloñ pe da adkavout.

Organisé par TBK et Pas Par Haz'Art // Aozet gant TBK ha Pas Par Haz'Art

Prix libre / Priz dieub

SAMEDI 23 JANVIER

10 h 30 // Salle Ti Forn  
RIEC-SUR-BELON



D'AR SADORN 23 A VIZ GENVER

10e30 // Sal Ti Forn // RIEG

## Séance de yoga en breton par Manu Mehu

Venez vous relaxer. Apportez une tenue de détente adaptée et vos tapis de sol, si vous en avez.



## Yoga e brezhoneg gant Manu Mehu

Deut da zizoloeñ ar yoga e brezhoneg, ur prantad ehan evidoc'h. Kasit dilhad aez hag un tapis m'ho peus.



Organisé par // Aozet gant Div-yezh Skaer ha Ti ar vro Bro Kemperle

Gratuit / Digoust

SAMEDI 23 JANVIER

11 h // Bibliothèque // ARZANO



D'AR SADORN 23 A VIZ GENVER

11e // Levraoueg // AN ARC'HANAOU

### Résultats du concours de haïkus

L'an dernier, le jury avait dû choisir entre les 800 haïkus qui lui avaient été envoyés. Combien seront-ils cette année ?

Le thème : le vent.

Les lauréats viendront récupérer leurs prix après des lectures en gallo, breton et français.



### Disoc'h kenstrivadeg haiku

800 haiku a oa bet kaset d'al lec'hienn taolkurun. free. fr warlene. Pet a vo ar bloaz-mañ ? Da vezañ kaset a-raok ar c'hentañ a viz Genver 2016. Aze vo tud ar juri, ha

lennadennoù e gallaoueg a vo graet ivez gant Marie Chiff'mine.



Organisé par l'association FEA et la médiathèque.  
Kenaozet gant ar gevredigezh FEA hag ar vediaoueg.

Gratuit / Digoust

SAMEDI 23 JANVIER

14 h-17 h // École publique // LE TRÉVOUX



D'AR SADORN 23 A VIZ GENVER

2e-5 g.m. // Mediaoueg // AN TREOU

### Stage HIP HOP pour ados

Stage animé par Sulian Rios pour les collégiens et lycéens bretonnants (niveau débutant)

Organisé par // Aozet gant TBK



### Staj HIP HOP evit ar grennarded

Prantad buhezhet gant Sulian Rios, evit skolajidi ha liseidi (deraoudi)

6 €

Contact / Darempred: Erwan 0681 353875

SAMEDI 23 JANVIER

9 h 30-17 h // Mairie // LE TRÉOU



D'AR SADORN 23 A VIZ GENVER

9e30-5 g.m. // Ti Kêr // AN TREOU

### Stage pour sonneurs « terroir de l'Aven »

Stage animé par Stéphane Dufleit destiné à des musiciens confirmés.

Tarifs : 15 € la journée  
Renseignements et inscriptions auprès de  
Patrice Flammer : 06 49 72 82 92  
Possibilité de repas sur place

### Staj evit sonerien war terouer an Aven

Buhezet e vo ar prantad gant Stephane Dufleit. Evit tud ampart war ar sonerezh.

15 € an devezh  
Darempred ha mirout ar plas  
gant Patrice Flammer : 06 49 72 82 92  
Pred war al lec'h posupl

Organisé par // Aozet gant TBK

SAMEDI 23 JANVIER

14 h-17 h // Salle polyvalente  
LOCUNOLÉ



D'AR SADORN 23 A VIZ GENVER

2e-5 g.m. // Sal liesimplij  
LOKUNOLE

### 6<sup>e</sup> stage de danses de l'Aven

avec l'association Dañsal Gwener Noz. Animé par Gilles le Meurlay. Ouvert à tous.

5 € plus goûter  
Contact : 02 98 71 32 67

### 6<sup>vet</sup> staj dañs an Aven

gant ar gevredigezh Dañsal Gwener Noz, dañs an Aven, bal a-zaou pe a-bevar, plijadur vo ! Digor d'an neb a gar.

5 € mui ar merenn vihan  
Darempred : 02 98 71 32 67

Organisé par // Aozet gant Dañsal Gwener noz

SAMEDI 23 JANVIER

21 h // Salle polyvalente // LE TREVOUX



D'AR SADORN 23 A VIZ GENVER

9e g.m. // Sal liesimplij // AN TREOU

## FEST-NOZ

Urvoas/Flouret, Paulo/Dauneau,  
Duffleit/Denis,  
Kedal

6 € gratuit moins de 18 ans // 6 € digoust dindan 18 vloaz

Organisé par // Aozet gant TBK



DIMANCHE 24 JANVIER

15 h // Salle polyvalente  
SAINT-THURIEN



D'AR SUL 24 A VIZ GENVER

3e g.m. // Sal liesimplij // SANT-TURIAN

### Concours de conteurs du Kan ar bobl et fest-deiz

Les conteurs bretonnants, petits et grands sont conviés à cette quatrième édition. Après les contes, on pourra danser dans la ronde avec des chanteurs « à la goule ».



### Kenstrivadeg konterien kan ar bobl

Konterien, deuit da Sant Turian evit lakaat ar brezhoneg da vout bev ha yac'h ! Kontadennoù hengounel, istorioù nevez, divinalloù... Ha dansoù warlerc'h !



Organisé par l'association FEA // Aozet gant ar gevredigezh FEA

Gratuit / Digoust

DIMANCHE 24 JANVIER

10 h-17 h // Salle du temps libre  
(Maison des associations)  
RIEC-SUR-BELON



D'AR SUL 24 A VIZ GENVER

10e-5e // Sal an amzer libr  
e Ti ar c'hevredigezhioù  
RIEG

**Stage d'amidonnage  
et de repassage de cols  
et coiffes**

Sur réservation : 0298646837



**Staj ampezerezh  
ha fererezh  
gouzougennoù ha koefoù**

Mirout ar plas : 0298646837



Organisé par la fédération des cercles celtiques War 'L Leur 29 // Aozet gant Bodad kelc'hioù keltieg Penn ar Bed

MARDI 26 JANVIER

20 h 30 // Cinéma le Kerfany  
MOËLAN-SUR-MER



D'AR MEURZH 26 A VIZ GENVER

8e30 g.m. // Sinema le Kerfany  
MOLAN

**Film [R] Évolutions  
par le collectif Dañs Akademi /  
Confédération War 'l Leur**

[R] Évolutions est un spectacle de danse qui regroupe 57 danseurs, 12 musiciens, 6 chorégraphes, 3 costumiers parmi les meilleurs de Bretagne.

Le spectacle qui associe tradition et innovation retrace l'évolution des danses et des vêtements traditionnels à travers les siècles en Bretagne. Projection suivie d'un débat animé par Charlotte Arnaud-Goddet, Solenn Boënnec, Olivier Conan, Tristan Gloaguen, Erik Marchand.



**Film [R] Évolutions  
gant ar stroll Dañs Akademi /  
Kengevrad War 'l Leur**

[R] Évolutions a zo un abadenn dañs a vod 57 danser, 12 muzisian, 6 korollour, 3 dilhader etouez ar re wellañ e Breizh.

Kinnig a ra an abadenn taolenniñ emdroadur an dañsoù hag an dilhad hengounel a-hed ar c'hanvedoù e Breizh. Ur grouidigezh divoas ha dizaon hag a dreuzkas pinvidigezh ur sevenadur kempuez etre hengoun ha nevezadur. Ekemm kaset en-dro gant Charlotte Arnaud-Goddet, Solenn Boënnec, Olivier Conan, Tristan Gloaguen, Erik Marchand.



Organisé par Lagadenn et le cinéma le Kerfany  
Aozet gant Lagadenn hag ar sinema Le Kerfany

4,50 €

MERCREDI 27 JANVIER  
10 h // Bibliothèque // MELLAC



D'AR MERC'HER 27 A VIZ GENVER  
10e // Levraoueg // MELLAG

### Bébés lecteurs en breton

L'association Ti ar vro Bro Kemperle et la bibliothèque de Mellac vous invitent à une séance en breton pour les tout petits. Comptines, histoires et marionnettes vous accompagneront.

### Lenadennoù evit ar babigoù

Pedet oc'h gant kevredigezh Ti ar vro Bro Kemperle ha levraoueg Mellag evit ur prantad dizoloiñ ar brezhoneg evit ar babigoù: kanaouennoù, lenadennoù hi rimadelloù a vo kontet deoc'h.



Organisé par // Aozet gant Ti ar vro Bro Kemperle

Gratuit / Digor d'an neb a gar

MERCREDI 27 JANVIER  
14 h-16 h // Centre culturel l'Ellipse  
(salle Belon) // MOËLAN-SUR-MER



D'AR MERC'HER 27 A VIZ GENVER  
2e-4e g.m. // Kreizenn sevenadurel  
an Ellipse (Sal Belon) // MOLAN

### Atelier culinaire

Après-midi « lichouseries » en breton et écriture d'une recette pour enfants entre 5 et 10 ans.



3€

Renseignements:  
[Pregomp.asambles@live.fr](mailto:Pregomp.asambles@live.fr)  
06 83 80 63 74

### Stal keginañ

Endervezh e brezhoneg evit deskiñ sevel ur rekipe ha fardañ boued lipous. Evit ar vugale etre 5 ha 10 vloaz.

3€

Mirout ho plasoù en a-raok:  
[Pregomp.asambles@live.fr](mailto:Pregomp.asambles@live.fr)  
06 83 80 63 74



Organisé par // Aozet gant Pregomp asambles

VENDREDI 29 JANVIER

20 h 30 // Espace Y. Gwernig // SCAËR



D'AR GWENER 29 A VIZ GENVER

8e30 g.m. // Kreizenn sevenadurel

Youenn Gwernig // SKAER

### Daou Vreizhad e Pariz

La MJC et la Bibliothèque de Scaër présentent un film documentaire de Maï Lincoln et Kenan an Habask. VO sous-titrée en français.

« Daou Vreizhad e Pariz » / « Deux Bretons à Paris » est un portrait croisé de deux députés bretonnants : Paul Molac et Jean-Luc Bleunven. Rien au départ ne prédestinait à la politique ces deux hommes, originaires tous deux du milieu rural et issus des milieux associatifs.

Quelles sont les raisons profondes de leur engagement ?

En présence du réalisateur Kenan An Habask et d'un journaliste bretonnant.



### Daou Vreizhad e Pariz

Ti an holl ha levrroueg Skaer a ginnig deoc'h un teulfilm sevennet gant Maï Lincoln ha Kenan an Habask (iztitlet e galleg).

Daou Vreizhad e Pariz a ro tro deomp da ober anaoudegezh gant daou gannad brezhoneger : Paul Molac ha Jean-Luc Bleunven. Piv nije kredet e rafe an daou zen-se o hent e bed ar politikerezh ? Bet peizant o daou hag oberiant e kevredigezhoù sevenadurel, e ouestlont bremañ o buhez d'ar stourm

politikel. Petra a vroud anezho d'hen ober e don o c'halonoù ?

Gant Kenan An Habask hag ur gazetenner.



Organisé par la Maison des Jeunes et de la Culture « La Marelle » et la bibliothèque de Scaër  
Aozet gant Ti an Holl « La Marelle » hag al levrroueg

Gratuit / Digoust  
Renseignements / Darempred :  
MJC : 02 98 57 65 22  
Bibliothèque : 02 98 57 60 07

SAMEDI 30 JANVIER

15 h // Skol Diwan // QUIMPERLÉ



D'AR SADORN 30 A VIZ GENVER

3e g.m. // Skol Diwan // KEMPERLE

### Café pain beurre

Rendez-vous mensuel des bretonnants du pays de Quimperlé, pour échanger autour d'une tasse, écouter des locuteurs natifs et chercher à comprendre, se lancer...



### Kafe pemp eur

Evit komz yezh ar vro gant tud ar vro, 'tao 'giz 'tao!



Organisé par / aozet gant Skol Diwan Kemperle

Gratuit / Digoust

SAMEDI 30 JANVIER

À partir de 13 h // Salle multifonctions  
(rue Pont al Laer) // MOËLAN-SUR-MER



D'AR SADORN 30 A VIZ GENVER

Adalek 1e // Sal liesimplj  
(hent Pont al Laer) // MOLAN

**Concours créatif:  
caramel au beurre salé**

Les participants peuvent concourir avec toute recette à leur convenance. Les pots seront à déposer entre le 23 et le 28 janvier. Le concours se déroule en deux dégustations: un jury de professionnels de 13 h à 14 h 30, et le public de 15 h à 16 h. Remise des prix à 17 h 30.



**Konkour karamel  
hag amanenn sal**

Peb hini zo libr da ginnig ar rekipe a fell dezhañ. Ar podoù a vo da gas etre an 23 hag an 28 a viz Genver. Barnet vo e vo ar c'honkour e daou vodad arnodenniñ: tud a-vicher etre 1e ha 2e30 hag ar publik etre 3e ha 4e. Da 5e30 g.m. e vo roet ar prizioù.

Lieux de dépôt des pots:

Librairie Penn da Benn, Quimperlé / Ti ar vro Bro Kemperle, Riec / Cave Kergoat, Moëlan  
Café de la Mairie, Bannaec / Pâtisserie Bridel, Scaër

Renseignements, inscriptions ou participation aux jurys:  
[pregomp.asambles@live.fr](mailto:pregomp.asambles@live.fr)  
0683806374  
<http://pregompasambles.sopixi.fr>

Darempred, lakaat an anv pe kemer perzh  
er vodad arnodniñ:  
[pregomp.asambles@live.fr](mailto:pregomp.asambles@live.fr)  
0683806374



Organisé par // Aozet gant Pregomp asambles

SAMEDI 30 JANVIER

17 h 30 // Médiathèque  
MOËLAN-SUR-MER



D'AR SADORN 30 A VIZ GENVER

5e30 g.m. // Mediaoueg // MOLAN

Présentation de l'ouvrage *Les Surréalistes et la Bretagne, le domaine des enchanteurs* de Bruno Geneste et Paul Sanda qui animeront également une rencontre lecture autour d'Angèle Vannier poète bretonne et de son recueil *L'Arbre à Feu*.



Prantad kinnig al levr *Les Surréalistes et la Bretagne, le domaine des enchanteurs* gant Bruno Genest ha Paul Sanda, ha lennadennoù tro-dro da Angèle Vannier, barzhez, tro-dro d'he levr *L'Arbre à Feu*.

**Lectures de textes  
en breton  
par Maï Ewen**



**Testennoù lennet  
e brezhoneg  
gant Maï Ewen**



Organisé par // Aozet gant Maison de la poésie

Gratuit / Digoust

SAMEDI 30 JANVIER

À partir de 18 h // La Longère MJC  
(salle 4) // SCAËR



D'AR SADORN 30 A VIZ GENVER

Adalek 6e noz // La Longère MJC  
(sal 4) // SKAER

### Soirée crêpes et spectacle des enfants

La soirée débutera à 18 h par le spectacle des enfants des classes bilingues, suivi du repas crêpes. Possibilité de vente à emporter dès 16 h.



### Nozvezh krampouezh

Adalek 6e noz e vo aozet un nozvezh krampouezh, hag abadenñ bugale skol Div yezh Skaer. Posupl e vo deoc'h prenañ krampouezh da gas ganeoc'h adalek 4 eur.

Renseignements et réservation: 0781453073  
Réservations avant le jeudi 29 janvier

Darempred: 0781453073 mirout ar plas  
araok an 29 a viz Genver



Organisé par // Aozet gant Div-yezh Skaer

SAMEDI 30 JANVIER

21 h // ARZANO



D'AR SADORN 30 A VIZ GENVER

9e noz // AN ARC'HANAOU



## FEST-NOZ

Bebert et Nathalie, Carrer/Miniou,  
Fanfan l'accordéoniste

Repas crêpes à partir de 19 h

Organisé par le comité de jumelage Arzano Hainsfarth // Aozet gant komite geveladur An Arc'hanaou Hainsfarth

DIMANCHE 31 JANVIER

15 h // Salle multifonctions // QUERRIEN



D'AR SADORN 31 A VIZ GENVER

3<sup>e</sup> g.m. // Sal liesimplij // KERIEN

### Stage gratuit de confection de crêpes

De la réalisation de la pâte, à la garniture en passant par la découverte de différentes recettes le tout agrémenté de l'aide de professionnels, venez vous essayer aux crêpes blé noir et froment. Dégustation à midi

Avec votre matériel ou celui mis à disposition.

En plus, atelier culottage de bilig (apportez votre bilig: 25 € / billig, sur réservation) et vente de douzaines au tarif de 4,50 € (sur réservation).



### Staj deskiñ fardañ krampouezh

Fardañ an toaz, atelier krazunelliñ biligoù: 25 € dre billig (mirout e blas en a-raok)

Posupl o prenañ krampouezh war al lec'h (4,50 €)

Réservation et inscription  
auprès du comité de soutien // Mirout ar plas:  
ks.diwanbanaleg@gmail.com  
Mirout ar plas



Organisé par // Aozet gant Kuzul skol Diwan Bannalec

Du 24 OCTOBRE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER

D'ar 24 A VIZ HERE betek ar 1<sup>añ</sup> A VIZ GENVER

## Concours haïku

## Kasit ho haïku

Déposez vos poèmes sur Internet

War al lec'hienn Internet:

<http://taolkurun.free.fr/>



Organisé par l'association FEA // Aozet gant ar gevredigezh FEA

DIMANCHE 31 JANVIER

15 h // Salle multifonctions // QUERRIEN



D'AR SADORN 31 A VIZ GENVER

3e g.m. // Sal liesimplij // KERIEN

### Hommage à Rémi Derrien et théâtre

**Nifl ar c'honifl**: le lapin de Rémi Derrien va encore faire rire les spectateurs! Suivi d'une pièce de théâtre en breton proposée par Strollad Gwerliskin avec le concours de Strollad Kallag *Sal ar Gouelioù*.

La salle des fêtes est un lieu central dans la vie d'une commune. Tout le monde y passe: c'est un endroit privilégié de rencontres et d'animations. À partir de certaines de ces situations, une suite de séquences humoristiques, cocasses et quelque peu déjantées a été composée.



### Film ha c'hoariva

#### **Avanturioù Nifl ar c'honifl**

Ur sapre lapin eo Nifl ar c'honifl! Gouest d'ober troioù kamm d'ar bleiz, met ivez d'un toullad loened all... (Eilmouezhiañ Dizale evit TV Breizh).

Set' amañ ur pezh-c'hoari e brezhoneg kinniget gant Strollad Gwerliskin asambles gant Strollad Kallag.

E kreizig-kreiz buhez peb parroz, peb bourk, peb kêr, ema Sal ar Gouelioù. Petra a vez aozet enni? Gant piw ha penaoz? Piw zo en karg deuz ar sal? Pesort tud a dremen? Diwar-se zo

bet savet un heuliad pennadoù farsuz, fentuz ha dirollet mechañs: kartoù, kentelioù, sport, teatr, emvodoù, stalieroù...



Organisé par // Aozet gant Livoù Kerien

7€

DU 8 AU 29 JANVIER

Dans les écoles du territoire



D'AN 8 BETEK AN 29

A VIZ GENVER

### Exposition « Marcelle et Anjela » Voyage poétique entre Bretagne et Occitanie

Marcelle Delpastre et Anjela Duval, deux paysannes du siècle dernier et toutes deux immenses poètes. Cette exposition qui chante dans trois langues, se joue des frontières et se destine à tous, petits et grands.

Prenez la route avec elles deux, un crayon dans la poche de votre sarrau!

### Diskouezadeg « Marcelle hag Anjela » Beaj barzhel etre Breizh hag Okitania

Marcelle Delpastre hag Anjela Duval, peizantez ha barzhez mil-vrudet o-div. An diskouezadeg-mañ a gan e teir yezh, forzh ne ra eus an harzoù, gouestlet eo d'an holl, re vras ha re vunut  
Kemerit an hent ganti ur c'hreion en ho saro!

Organisé par la Médiathèque // Aozet gant ar Mediaoueg

Gratuit / Digoust

Forñ ar skolioù

LUNDI 18, MARDI 19  
ET MERCREDI 20 JANVIER  
Dans les écoles du territoire

**Théâtre en breton Dede Koad**

Par la troupe Choukybenn pour les maternelles des écoles bilingues du Pays de Quimperlé



D'AL LUN 18, MEURZH 19 ha  
MERC'HER 20 A VIZ GENVER

**C'hoariva Dede Koad**

Abadenn c'hoariva e brezhoneg evit re vihan skolioù divyezhek bro Kemperle



Organisé par // Aozet gant Ti ar vro Bro Kemperle

Le cain des scolaires

VENDREDI 22 JANVIER  
Matin // Cinéma La Bobine // QUIMPERLÉ

**Cinéma en breton  
Kan ar mor**

pour les écoles bilingues du Pays de Quimperlé



D'AR GWENER 22 A VIZ GENVER  
Mintin // Sinema La Bobine // KEMPERLE

**Sinema e brezhoneg  
Kan ar mor**

evit skolioù divyezhek bro Kemperle



Organisé par Ti ar vro Bro Kemperle, Daoulagad Breizh et le cinéma La Bobine  
Aozet gant Ti ar vro Bro Kemperle, Daoulagad Breizh ha sinema La Bobine

Le cain des scolaires

JEUDI 28 JANVIER  
10h et 14 h // Espace Y. Gwernig // SCAËR

**Spectacle théâtral  
Nena ha Polo**

Par la troupe La Obra.  
Théâtre en breton pour les écoles bilingues du Pays de Quimperlé



D'AR YAOU 28 A VIZ GENVER  
10e ha 2e g.m. // Kreizenn sevenadurel  
Y. Gwernig // SKAER

**C'hoariva  
Nena ha Polo**

Gant strollad La Obra. C'hoariva e brezhoneg evit skolioù divyezhek bro Kemperle



Organisé par Ti ar vro Bro Kemperle et la MJC La Marelle  
Aozet gant Ti ar vro bro Kemperle hag MJC La Marelle

VENDREDI 29 JANVIER  
Matin // Cinéma La Bobine // QUIMPERLÉ

**Cinéma en breton  
Ar valeadenn war valaenn**

pour les écoles bilingues du Pays de Quimperlé



D'AR GWENER 29 A VIZ GENVER  
Mintin // Sinema La Bobine // KEMPERLE

**Sinema e brezhoneg  
Ar valeadenn war valaenn**  
evit skolioù divyezhek bro Kemperle



Organisé par Ti ar vro Bro Kemperle, Daoulagad Breizh et le cinéma La Bobine  
Aozet gant Ti ar vro Bro Kemperle, Daoulagad Breizh ha sinema La Bobine

# Programme - Roll an abadennoù

JEUDI 14 JANVIER	19:30	Ti Laouen BANALEG	Inauguration du festival Conférence : « Diwan, pédagogie et créativité »	> Gratuit > Crêpes sur place
VENDREDI 15 JANVIER	18:30 et 20:30	Maison d'Hippolyte KEMPERLE	Rencontre autour d'une création <i>Kalevala et Barz- haz Breizh</i>	Participation au chapeau 
VENDREDI 15 JANVIER	20:30	Bibliothèque LE TRÉVOUX	Soirée discussion en breton	Gratuit
SAMEDI 16 JANVIER	9:00- 17:00	Koad Ker KEMPERLE	Ateliers créatifs	Voir p. 5-6 
SAMEDI 16 JANVIER	21:00	Koad Ker KEMPERLE	Fest-noz vraz + exposition sur les vieux sonneurs	6 €
DIMANCHE 17 JANVIER	10:00- 18:00	Koad Ker KEMPERLE	Diwan Breizh Deizh	3 € (dès 12 ans) > Kig ha farz : • 14 € • enfants 8 € > À emporter : 10 €
MARDI 19 JANVIER	20:30	Cinéma La Bobine KEMPERLE	Ronan Hirrien : deux films, deux facettes du documentariste	4,40 € 
MERCREDI 20 JANVIER	14:30	Le long de l'Abbaye blanche KEMPERLE	Verger partagé : une première à Quimperlé	Gratuit
MERCREDI 20 JANVIER	15:30	Bibliothèque SKAER	Histoire en breton / Istorioù e brezhoneg	Gratuit 

JEUDI 21 JANVIER	20:30	Tad Coz Pub BANALEG	Café philo animé par Marcel Le Lamer : Création, récréation, consommation.	Gratuit
VENDREDI 22 JANVIER	20:00	Médiathèque KEMPERLE	Soirée poésie Bretagne- Occitanie	Gratuit 
VENDREDI 22 JANVIER	21:00	Salle polyvalente SANT-TURIAN	Concert : Slivovitsa, Silwink, NKVD	Prix libre
SAMEDI 23 JANVIER	10:30	Salle Ti-Forn RIEG	Séance de yoga en breton avec Manu Hehu	Gratuit 
SAMEDI 23 JANVIER	11:00	Bibliothèque ARZANO	Résultats du concours de haïkus	Gratuit
SAMEDI 23 JANVIER	14:00- 17:00	École publique AN TREOU	Stage de hip hop pour ados	6 €
SAMEDI 23 JANVIER	9:30- 17:00	Mairie AN TREOU	Stage pour sonneurs « terroir de l'Aven »	15 € la journée
SAMEDI 23 JANVIER	14:00- 17:00	Salle polyvalente LOKUNOLE	6 <sup>e</sup> stage de danses de l'Aven	5 € + goûter
SAMEDI 23 JANVIER	21:00	Salle polyvalente AN TREOU	Fest-noz	6 € (gratuit - 18 ans)
DIMANCHE 24 JANVIER	15:00	Salle polyvalente SANT-TURIAN	Concours de conteurs du Kan ar bobl et fest-deiz	Gratuit 
DIMANCHE 24 JANVIER	10:00- 17:00	Maison des associations RIEG	Stage d'amidonnage et de repassage de cols et coiffes	Sur réservation
MARDI 26 JANVIER	20:30	Cinéma Le Kerfany MOLAN	Film [R] <i>Évolutions</i> par le collectif Dañs Akademi / Confédération War 'l Leur	4,50 €

MERCREDI 27 JANVIER	10:00	Bibliothèque MELLAG	Bébés lecteurs en breton	Gratuit 
MERCREDI 27 JANVIER	14:00- 16:00	Centre culturel l'Ellipse MOLAN	Atelier culinaire (pour les enfants de 5 à 10 ans)	3 € 
VENDREDI 29 JANVIER	20:30	Espace Y. Gwernig SKAER	<i>Daou Vreizhad e Pariz</i>	Gratuit 
SAMEDI 30 JANVIER	13:00	Salle multifonctions MOLAN	Concours créatif : caramel au beurre salé	Gratuit
SAMEDI 30 JANVIER	15:00	Skol Diwan KEMPERLE	Café pain beurre	Gratuit 
SAMEDI 30 JANVIER	17:30	Médiathèque MOLAN	Présentation de l'ouvrage <i>Les Surréalistes et la Bre- tagne</i> Lecture de textes en breton par Maï Ewen	Gratuit 
SAMEDI 30 JANVIER	18:00	La Longère MJC SKAER	Soirée crêpes et spectacle des enfants	Sur réservation
SAMEDI 30 JANVIER	21:00	ARZANO	Fest-noz	Gratuit. Repas crêpes sur place
DIMANCHE 31 JANVIER	15:00	Salle multifonctions KERIEN	Stage gratuit de confection de crêpes	Gratuit. Sur réservation
DIMANCHE 31 JANVIER	15:00	Salle multifonction KERIEN	Hommage à Rémi Derrien et théâtre	7 € 



Bro Kemperle

Maison de la culture bretonne en Pays de Quimperlé

Ti ar vro bro Kemperle  
3, rue des Gentilshommes /  
3, hent an Dudjentiled  
29340 Rieg  
06 73 88 19 48  
tiarvro.brokemperle@gmail.com  
www.tiarvro-brokemperle.org



Notre association bénéficie de l'aide de la Région Bretagne dans le cadre de l'emploi associatif d'intérêt régional